

STN	Nedeštruktívne skúšanie Charakteristiky ohniska priemyselných röntgenových zariadení na nedeštruktívne skúšanie Časť 2: Rádiografická metóda dierkovou komorou	STN EN 12543-2 01 5023
------------	---	--

Non-destructive testing - Characteristics of focal spots in industrial X-ray systems for use in non-destructive testing - Part 2: Pinhole camera radiographic method

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 08/21

Obsahuje: EN 12543-2:2021

Oznámením tejto normy sa ruší
STN EN 12543-2 (01 5023) z júna 2009

133412

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 12543-2

April 2021

ICS 19.100

Supersedes EN 12543-2:2008

English Version

**Non-destructive testing - Characteristics of focal spots in
industrial X-ray systems for use in non-destructive testing
- Part 2: Pinhole camera radiographic method**

Essais non destructifs - Caractéristiques des foyers
émisifs des tubes radiogènes industriels utilisés dans
les essais non destructifs - Partie 2 : Méthode
radiographique par sténopé

Zerstörungsfreie Prüfung - Charakterisierung von
Brennflecken in Industrie-Röntgenanlagen für die
zerstörungsfreie Prüfung - Teil 2: Radiographisches
Lochkamera-Verfahren

This European Standard was approved by CEN on 1 March 2021.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents	Page
European foreword	3
Introduction	4
1 Scope.....	5
2 Normative references.....	5
3 Terms and definitions	5
4 Test equipment.....	6
4.1 Essential characteristics of the pinhole.....	6
4.2 Alignment and position of the pinhole camera.....	7
4.3 Position of the radiographic image detector	8
4.4 Requirements on the radiographic image detector	9
4.5 Image processing equipment for digital images.....	10
4.6 Loading factors	10
5 Measurement and determination of the focal spot size.....	10
5.1 Measurement procedure.....	10
5.2 Measurement with digital technique (preferred method)	12
5.3 Evaluation with digital technique using Integrated Line Profiles (ILP)	12
5.4 Measurement of effective focal spot size visually using film radiographs.....	15
6 Classification and result of focal spot size measurement	15
Annex A (normative) Values for the classification of X-ray tube focal spot sizes.....	17
Bibliography	19

European foreword

This document (EN 12543-2:2021) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 138 “Non-destructive testing”, the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2021, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2021.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 12543-2:2008.

The main changes compared to the previous edition are as follows:

- The document has been technically and editorially revised;
- The scope of application was extended up to 1000 kV for digital detectors;
- Table 1 has been extended to include pin holes of 10 micron diameter;
- In Annex A, Focal Spot Classes have been introduced for simple X-ray tube classification;
- Chapter 5 introduces a new measurement procedure “Integrated Line Profile”;
- Table A.1 and Table A2 provide a new classification and result of focal spot measurement.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

EN 12543-2:2021 (E)**Introduction**

In order to cover the large range of effective focal spot sizes, different methods are described in EN 12543-1, EN 12543-2, EN 12543-3, EN 12543-4 and EN 12543-5.

The pinhole method (EN 12543-2) is intended for effective focal spot sizes above 0,1 mm and mainly used for sealed standard and mini focus tubes.

The edge method of EN 12543-4 is intended for field applications when the users have to observe the effective focal spot on a regular basis and the pinhole method is non-practical.

The edge measurement method of EN 12543-5 is intended for measurement of effective focal spot sizes between 5 μm and 300 μm and mainly for the use with μ -Focus tubes (up to 100 μm) and mini focus tubes with spot sizes of 100 μm to 300 μm .

In the overlapping ranges, the different standard parts provide comparable values within $\pm 20\%$ tolerance.

ASTM E1165 describes the same pinhole procedure.

1 Scope

This document specifies a method for the measurement of effective focal spot dimensions above 0,1 mm of X-ray systems up to and including 1000 kV tube voltage by means of the pinhole camera method with digital evaluation. The tube voltage applied for this measurement is restricted to 200 kV for visual film evaluation and may be selected higher than 200 kV if digital detectors are used.

The imaging quality and the resolution of X-ray images depend highly on the characteristics of the effective focal spot, in particular the size and the two dimensional intensity distribution as seen from the detector plane. This method compared to the others in the EN 12543 series allows to obtain an image of the focal spot and to see the state of it (e.g. cratering of the anode).

This test method provides instructions for determining the effective size (dimensions) of standard (macro focal spots) and mini focal spots of industrial X-ray tubes. This determination is based on the measurement of an image of a focal spot that has been radiographically recorded with a "pinhole" technique and evaluated with a digital method.

For the characterization of commercial X-ray tube types (i.e. for advertising or trade) it is advised that the specific FS (Focal spot) values of Annex A are used.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN ISO 19232-5, *Non-destructive testing - Image quality of radiographs - Part 5: Determination of the image unsharpness and basic spatial resolution value using duplex wire-type image quality indicators (ISO 19232-5)*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN